

Our Lord Jesus Christ, King of the Universe - November 26, 2023

“The Shrine”

Saint Odilo Parish

National Shrine of the Poor Souls

St. Odilo Church is the only parish in the United States dedicated to the Souls in Purgatory. It was founded and sanctioned as the Shrine of the Poor Souls by His Eminence, George Cardinal Mundelein, in 1928, with a special indulgence of 200 days granted upon each visit to the shrine.

La Parroquia de San Odilo es la única Iglesia en los Estados Unidos consagrada a las Benditas Almas del Purgatorio. Fue fundada y sancionada como el Santuario de las Benditas Almas del Purgatorio por su eminencia, George Cardinal Mundelein, en 1928, con una indulgencia especial de 200 días garantizada después de cada visita al santuario.

Pastor / Párroco

Rev. Bartholomew J. Juncer

Associate Pastor / Párroco Asociado

Rev. Salvador Den Hallegado

Deacon / Diácono

Rev. Mr. Jesus Casas

Operations Director / Directora de Operaciones

Mrs. Maribel Sandoval Muñiz

Director of Music / Director de Música

Mr. Paul Rau

Director of Institutional Advancement /

Directora de Progreso Institucional

Mrs. Dawn M. Burda

Parish Secretary / Secretaria de la Parroquia

Mrs. Gail Kunce

School Principal / Directora Escolar

Mrs. Dawn H. Dion

School Administrative Assistant / Asistente

Administrativa Escolar

Mrs. Maria Leanos

CCD Coordinator / Coordinadora de Catecismo

Mrs. Mari Estrella

Rectory / Rectoría 2244 East Avenue, Berwyn, IL 60402

(708) 484-2161 rectory@stodilo.org

School / Escuela 6617 W. 23rd Street, Berwyn, IL 60402

(708) 484-0755 schoolsec@stodilo.org

Convent / Convento 2319 S. Clarence, Berwyn, IL 60402

(708) 616-8447

CCD Office / Catecismo 6617 W. 23rd Street, Berwyn, IL 60402

(708) 582-7549 religious@stodilo.org

Web Address: www.saintodilo.org (708) 788-0565 fax

Mass Schedule / Horario de Misas

Sunday / Domingo 7AM (Esp.), 8:30AM (Eng.), 10AM (Latin),

11:30AM (Eng.) & 1PM (Esp.)

Monday-Friday / Lunes-Viernes 6:30 and 8:10AM (summer hours 8am)

Wednesday / Miercoles 6:30PM Poor Souls Mass and Devotions/

Devoción a las Benditas Animas del Purgatorio

Saturday / Sábado 8AM, 4PM (Sunday obligation)

Holy Days / Días Santos 6:30PM (Eng.) (the previous evening/

la noche antes) 6:30AM, 8:00AM, 12PM and 6:30PM

Confession / Confesiones Saturday 11AM / Sábado 11AM

Rectory Office hours / Horario de Oficina de la Rectoría

Monday-Friday / Lunes-Viernes 8:00AM-4:00PM

Saturday / Sábado 8AM-1PM

Sunday / Domingo Office Closed / Oficina cerrada

Baptism: Parents should be registered parishioners. Call to make appointment.

Marriage: Arrangements should be made at least six months in advance with a parish priest. Call the rectory to make an appointment.

Visits to the Sick: Please inform the rectory for hospital or homebound visits.

Bautismo: Cada Sábado y Domingo. Los padres deben ser feligreses registrados. Llame para hacer una cita con el sacerdote.

Boda: Deben hacerse al menos con seis meses de antemano con un Sacerdote de la parroquia. Por favor llame a la rectoría para hacer una cita.

Visitas a los enfermos: Por favor informar a la rectoría del hospital o la casa que se va ir a visitar.

Dear Parishioners and Friends,

On this, the **Feast of Christ the King**, the Church offers us the opportunity to gain a **plenary indulgence**. As your pastor, I would like to help each of you to receive the grace of this indulgence. The following are the requirements for obtaining a plenary indulgence on the Feast of Christ the King along with the prayer to be said together: 1) Publicly recite "The Act of Dedication of the Human Race to Jesus Christ the King" (see below), 2) Say one "Our Father" and one "Hail Mary" for those intentions designated by the Holy Father for this month, 3) Worthily receive Holy Communion (ideally on the same day), 4) Make a sacramental confession within 20 days of the Feast of Christ the King, and 5) free yourself from all attachment to sin, even venial sin (or the indulgence is partial, not plenary). *[N.B., You may gain one plenary indulgence a day.]*

The Act of Dedication of the Human Race to Jesus Christ the King

Most sweet Jesus, Redeemer of the human race, look down upon us humbly prostrate before you. We are yours, and yours we wish to be; but to be more surely united with you, behold each one of us freely consecrates himself today to your Most Sacred Heart. Many indeed have never known you; many, too, despising your precepts, have rejected you. Have mercy on them all, most merciful Jesus, and draw them to your Sacred Heart. Be King, O Lord, not only of the faithful who have never forsaken you, but also of the prodigal children who have abandoned you; grant that they may quickly return to their Father's house, lest they die of wretchedness and hunger. Be King of those who are deceived by erroneous opinions, or whom discord keeps aloof, and call them back to the harbor of truth and the unity of faith, so that soon there may be but one flock and one Shepherd. Grant, O Lord, to your Church assurance of freedom and immunity from harm; give tranquility of order to all nations; make the earth resound from pole to pole with one cry: Praise to the Divine Heart that wrought our salvation; to It be glory and honor for ever. Amen.

Happy Feast Day,
Fr. Bart



Queridos feligreses y amigos,

En esta **Fiesta de Cristo Rey**, la Iglesia nos ofrece la oportunidad de obtener la indulgencia plenaria. Como su pastor, me gustaría ayudar a cada uno de ustedes a recibir la gracia de esta indulgencia. Los siguientes son los requisitos para obtener una indulgencia plenaria en la Fiesta de Cristo Rey junto con esta oración, deben decirse juntos: 1) Recitar públicamente "El Acta de Dedicación del Género Humano a Jesucristo Rey" (ver más abajo), 2) Rezarse un "Padre Nuestro" y un "Ave María" aquellas intenciones designadas por el Santo Padre este mes, 3) Recibir dignamente la Sagrada Comunión (idealmente el mismo día), 4) Hacer una confesión sacramental dentro de los 20 días siguientes a la Fiesta de Cristo Rey, y 5) liberarse de todo apego al pecado, incluso venial (o la indulgencia es parcial, no plenaria). *[N.B., puedes ganar una indulgencia plenaria al día.]*

Acto de Consagración del Género Humano a Cristo Rey

Jesús dulcísimo, Redentor del género humano, míranos arrodillados humildemente en tu presencia. Tuyo somos y tuyos queremos ser; y para estar más firmemente unidos a ti, hoy cada uno de nosotros se consagra voluntariamente a tu Sagrado Corazón. Muchos nunca te han conocido; muchos te han rechazado, despreciado tus mandamientos. Compadécete de unos y de otros, benignísimo Jesús, y atráelos a todos a tu Sagrado Corazón. Reina, Señor, no sólo sobre los que nunca se han separado de ti, sino también sobre los hijos pródigos que te han abandonado; haz que vuelvan pronto a la casa paterna, para que no mueran de miseria y de hambre. Reina sobre aquellos que están extraviados por el error o separados por la discordia, y haz que vuelvan al puerto de la verdad y a la unidad de la fe, para que pronto no haya más que un solo rebaño y un solo pastor. Concede, Señor, a tu Iglesia una plena libertad y seguridad; concede a todo el mundo la tranquilidad del orden; haz que desde un extremo al otro de la tierra no se oiga más que una sola voz: Alabado sea el Divino Corazón, por quien nos ha venido la salvación; a él la gloria y el honor por los siglos. Amen.

Feliz día de fiesta,
Padre Bart

JAZZ SUPPER CLUB NIGHT

featuring the

Terry Sullivan Trio

Saturday, December 2, 2023 at 5:00 pm

Enjoy a relaxing and festive evening of a delicious pasta dinner followed by an intimate jazz concert in our school hall with *The Terry Sullivan Trio!* Vocalist Terry Sullivan, whose style is influenced by Anita O'Day and Blossom Dearie, sings in small clubs and concert venues in the Chicago area.

The Ideal Christmas Gift!



ADMISSION: \$45 General Seating, \$55 Sponsor Seating, \$65 Premiere Seating
(Cash Bar)

Contact Dawn M. Burda at (708)484-2161 or dburda@archchicago.org for tickets

Limited Seating - Reservations requested by 11/26/23

All proceeds benefit St. Odilo School!

St. Odilo School Hall, 6617 W. 23rd Street, Berwyn, IL 60402



**Parroquia de San Odilo Novena a Nuestra Señora de Guadalupe
Diciembre del 2023**

domingo 3 de diciembre	6 pm Rosario, Sermón y Adoración al Santísimo (español)
lunes 4 de diciembre	6 pm Rosario, Sermón y Adoración al Santísimo (español)
martes 5 de diciembre	6 pm Rosario, Sermón y Adoración al Santísimo (español)
miércoles 6 de diciembre	6 pm Rosario (español), 6:30 pm - <i>Misa y Devoción a las benditas ánimas del purgatorio</i> (latín y inglés)
jueves 7 de diciembre	6 pm Rosario (español), 6:30 pm Misa (inglés) - <i>Vigilia: de La Inmaculada Concepción</i>
viernes 8 de diciembre	6 pm Rosario (español), 6:30 pm Misa (español) - <i>Solemnidad de la Inmaculada Concepción (obliga misa)</i>
sábado 9 de diciembre	6 pm Rosario, Sermón y Adoración al Santísimo (español)
domingo 10 de diciembre	6pm Rosario, Sermón y Adoración al Santísimo (español)
lunes 11 de diciembre	6 pm Rosario, Sermón y Adoración al Santísimo (español)
martes 12 de diciembre	5 am Mañanitas, 6:30 am & 8:10 am Misa (inglés) 5:30 pm Cantos a Nuestra Señora, 6 pm La Misa de las Rosas (español)

December 3rd, Sunday	6 pm Rosary, Sermon and Benediction (Spanish)
December 4th, Monday	6 pm Rosary, Sermon and Benediction (Spanish)
December 5th, Tuesday	6 pm Rosary, Sermon and Benediction (Spanish)
December 6th, Wednesday	6 pm Rosary (Spanish), 6:30 pm <i>Poor Souls Mass & Devotions</i> (Latin & English)
December 7th, Thursday	6 pm Rosary (Spanish), 6:30 pm (English) - <i>Immaculate Conception: Vigil</i>
December 8th, Friday	6 pm Rosary (Spanish), 6:30 pm Mass (Spanish) - <i>Immaculate Conception: Holy Day of Obligation</i>
December 9th, Saturday	6 pm Rosary, Sermon and Benediction (Spanish)
December 10th, Sunday	6 pm Rosary, Sermon and Benediction (Spanish)
December 11th, Monday	6 pm Rosary, Sermon and Benediction (Spanish)
December 12th, Tuesday	5 am Mañanitas, 6:30 am & 8:10 am English Mass and 6 pm Mass of the Roses (Spanish) (Songs to Our Lady of Guadalupe at 5:30 pm)

Bring Christ to the World Through Your Legacy

Your legacy is a reflection of your values and must be cultivated through thoughtful planning. If you want your assets to be given to the people and charities you care deeply about after your passing, then it's important for you to establish a formal estate plan. Your estate includes everything you own, regardless of size.

Please consult an attorney and financial advisor when creating your estate plan. For more information, please contact Dawn Burda, 708-484-2161 or dburda@archchicago.org.

Lleve Cristo al mundo a través de su legado

Su legado es un reflejo de sus valores y debe ser cultivado a través de una planificación cuidadosa. Si desea que sus bienes sean dados a las personas y organizaciones caritativas que le importan profundamente después de fallecer, entonces es importante que establezca un plan patrimonial formal. Su patrimonio incluye todo lo que posee, independientemente del tamaño.

Consulte a un abogado y a un asesor financiero cuando esté creando su plan patrimonial. Para más información, por favor comuníquese con Dawn Burda, 708-484-2161 o dburda@archchicago.org.

NATIONAL SHRINE OF THE POOR SOULS

ST. ODILO PURGATORIAL SOCIETY

Dedicated to praying for the Poor Souls in Purgatory

Names of deceased loved ones enrolled in the St. Odilo Purgatorial Society are remembered in prayer during the Requiem Mass and Devotions for the Poor Souls offered every Wednesday evening at 6:30 pm. Please note the name of your deceased relative or friend below. Annual enrollment is \$10 per name. Names may be placed in the collection basket or mailed to St. Odilo Church.

SANTUARIO NACIONAL DE LAS ÁNIMAS DEL PURGATORIO

LA SOCIEDAD DEL PURGATORIO DE SAN ODILO

Dedicados a orar por las Benditas Ánimas del Purgatorio

Los nombres de los seres queridos fallecidos inscritos en La Sociedad del Purgatorio de San Odilo se recuerdan en oración durante la Misa de Réquiem y las Devociones para las Benditas Ánimas del Purgatorio que se ofrecen todos los miércoles por la noche a las 6:30 p. m. Por favor anote el nombre de su familiar o amigo fallecido a continuación. La inscripción anual es de \$10 por cada nombre. Los nombres pueden colocarse en la canasta de colección o enviarse por correo a la Iglesia de San Odilo.

Enroll these names in the St. Odilo Purgatorial Society.
Inscriba estos nombres en La Sociedad del Purgatorio de San Odilo.

- 1.....
- 2.....
- 3.....

Annual enrollment is \$10 per name. La inscripción anual es de \$10 por nombre.

NATIONAL SHRINE OF THE POOR SOULS, St. Odilo Church, 2244 East Ave., Berwyn, IL 60402





**QUEEN OF ALL
NATIONS PARISH**

Advent Mission

**Tuesday, December 5, 2023
2:00 PM and 7:00 PM**

"Magnificent Moments with Mary"

**Queen of All Nations Parish
at St. Domitilla Church
4940 Washington St., Hillside**



**Facilitator:
Mary Ellyn Schneider**



Made with PosterMyWall.com

November School Raffle Winners

\$500 Silvia Martinez
\$200 Imelda Muniz
\$50 Bermudez Family
\$50 Imelda Muniz

Congratulations!

Jazz Supper Club Night Tickets and MARDI GRAS RAFFLE TICKETS

Available after all Masses


THIS WEEKEND

in the Church Vestibule



SICK RELATIVES & FRIENDS
Familiares y Amigos Enfermos

Please remember the sick: / Por favor, recuerden a los enfermos: Alberto Gonzalez, Christine Lee, Corina Rodriguez, Elliot Franche, Barbara Edwards, Theresa Gruber, Ron Lorenz, Tobias Gonzalez, Robert Kusinski, Deacon Robert Boharic, Sr. Johanna Trisoliere, Kathy Martinotti, Nancy Pudil, Rose Sandoval, Noreen McGinley, Delcina Hruska, Patricia Stalzer, Diane Kretz, Richard Burns, Mary Helen Kutz, Therese Mondeika, Tom Wolter, Angie Spleha, Donna Mantucca, Juan Herrera, Raul Alamillo, Jim Beranek, Marco Camacho, Juana Arellano, Jayden Joel Acevedes, Charlie Turek, Jim Jirku Sr., Coloderio Castillo



Confessions /Confesiones
11AM
Saturday / Sábado

SCAN TO DONATE
SCAN the QR code using your phone to donate.

ESCANEAR PARA DONAR
ESCANEE el código QR usando su teléfono.



The 2nd Collection on 12/3/23 will be for the Brick & Mortar Fund and the Building Fund.

La segunda colecta el 12/3/23 será para el fondo de ladrillo y Mortero y para el Fondo de Construcción.

Stewardship - Sunday Collection
Administracion - Colecta Dominicales

11/12/2023

Collections in Church	\$ 10,320	Colecciones en la Iglesia
Electronic Giving	\$ 275	Donaciones Electrónicas
Total Collections	\$ 10,595	Colecciones Totales
Budget Collection	\$ 9,965	Colecta de Presupuesto
Collection Over	\$ 630	Colección por encima o
or Under Budget		por debajo del presupuesto

MASSES OF THE WEEK
Intenciones de la Semana

- MONDAY, NOVEMBER 27 / Lunes, WEEKDAY**
 6:30AM O'Riordan Family
 8:10AM Poor Souls
- TUESDAY, NOVEMBER 28 / Martes, WEEKDAY**
 6:30AM Owen Avila
 8:10AM †Frank, †Josephine & †Joseph Gaudio
- WEDNESDAY, NOVEMBER 29 / Miércoles, WEEKDAY**
 6:30AM †Carmella Tatro
 8:10AM †Sofia Valdez Garcia
 6:30PM Poor Souls Mass & Devotions
- THURSDAY, NOVEMBER 30 / Jueves, SAINT ANDREW, APOSTLE**
 6:30AM Kristina Freund
 8:10AM †Valentini Family
 Poor Souls
- FRIDAY, DECEMBER 1 / Viernes, WEEKDAY**
 6:30AM Supreme Pontiff & Religious Orders
 8:10AM †Sandra A. Sprau
- SATURDAY, DECEMBER 2 / Sábado, WEEKDAY**
 8:00AM Consagrati Mundi & St. Odilo Community
 Souls most abandoned
 Poor Souls
 4:00PM †Timothy Fitzgerald
- SUNDAY, DECEMBER 3 / Domingo, FIRST SUNDAY OF ADVENT**
 7:00AM Poor Souls
 8:30AM Parishioners of St. Odilo
 10:00AM †Aleta Nawrot
 11:30AM Peter Noto
 1:00 PM †Alfonso Herrera



St. Andrew, Apostle
November 30